


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 823
Sitzung vom 27/10/2020 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Zusatzakt zur Vereinbarung zwischen dem
Höheren Institut für Umweltschutz und
Umweltfor-schung (ISPRA) und der
Landesagentur für Umwelt und
Klimaschutz:
Kontrollen im Bereich Abfall

Oggetto:

Atto aggiuntivo alla convenzione tra l'Istituto
superiore per la protezione e la ricerca
ambientale (ISPRA) e l'Agenzia provinciale
per l'ambiente e la tutela del clima:

controlli nel settore rifiuti

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

29.10

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Das Landesgesetz vom 19.12.1995, Nr. 26, betrifft die Gründung der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz.

Gemäß Artikel 1 des genannten Landesgesetzes ist die Agentur ermächtigt mit den anderen Umweltagenturen zusammenzuarbeiten.

Die Vereinbarung ISPRA – Umweltministerium sieht vor, dass ISPRA durch Abkommen mit den Umweltagenturen für 3 Jahre die Kontrollen in Abfallbewirtschaftungsanlagen garantiert, die vom Umweltministerium vorgegeben werden, wobei pro Kontrolle 1.500 Euro (1 Kontrolle mit 2 Bediensteten) bezahlt werden.

Mit Beschluss Nr. 626 vom 23.07.2019 wurde die Vereinbarung zwischen der Agentur für Umwelt und Klimaschutz der Provinz Bozen und der Höheren Lehranstalt für Umweltschutz und Forschung (ISPRA) zur Durchführung von 6 Kontrolle pro Jahr für die Jahre 2019, 2020 und 2021 genehmigt.

Der Zusatzakt zur Vereinbarung ISPRA--Agentur für Umwelt und Klimaschutz der Provinz Bozen - hat die geplanten jährlichen Aktivitäten und damit auch den dreijährigen Kostenerstattungsplan zu Lasten von ISPRA geändert.

Für Südtirol sind in Abänderung der ursprünglichen Vereinbarung 7 Kontrollen für 2019 (Rückerstattung von 10.500 €) und 6 Kontrollen sowohl für 2020 als auch für 2021 geplant. In den Jahren 2020 und 2021 ist die Kontrolle der MUD-Erklärungen, die von den Betreibern von Anlagen, die Altfahrzeuge behandeln, erforderlich; dafür fällt eine jährliche Rückerstattung von 204 € an. Die Gesamterstattungen in den Jahren 2020 und 2021 belaufen sich somit auf 9.204 €.

Dies vorausgeschickt,

beschließt

die Landesregierung

einstimmig und in gesetzlicher Form:

- 1) die Änderung des Rückzahlungsplans, wie laut Zusatzakt zur ISPRA - APPA-Vereinbarung vorgesehen, zu genehmigen:

La legge provinciale 19.12.1995, n. 26, istituisce l'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima.

In base all'articolo 1 della sopraccitata legge l'Agenzia è autorizzata a collaborare con le altre agenzie per l'ambiente.

La convenzione ISPRA – Ministero dell'ambiente prevede che l'ISPRA garantisca attraverso accordi con le Agenzie provinciali controlli per 3 anni negli impianti di gestione dei rifiuti rimborsati dal Ministero dell'ambiente, con un compenso di euro 1.500 per controllo (1 controllo con 2 dipendenti).

La delibera n. 626 del 23-07-2019 ha approvato la convenzione tra l'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima di Bolzano e Istituto superiore per la protezione e la ricerca ambientale (ISPRA) per l'effettuazione di 6 controlli per anno in materia di gestione dei rifiuti per il 2019, 2020 e 2021.

L'atto aggiuntivo alla convenzione ISPRA – Agenzia provinciale per l'ambiente e tutela del clima di Bolzano ha modificato le attività annue previste e di conseguenza il piano di rimborso spese triennale a carico di ISPRA.

Per l'Alto Adige sono previsti, a riforma della convenzione originaria, 7 controlli per il 2019 (rimborso di 10.500 euro) e 6 controlli sia nel 2020 sia nel 2021. Nel 2020 e 2021 viene richiesto anche lo studio delle dichiarazioni MUD presentate da gestori di impianti che trattano i veicoli fuori uso, per un rimborso annuo pari a 204 euro. I rimborsi totali negli anni 2020 e 2021 ammontano quindi a 9.204 euro.

Ciò premesso

la Giunta provinciale

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

- 1) di approvare la modifica del piano di rimborso come previsto dall'atto aggiuntivo alla convenzione ISPRA

- 7 Kontrollen im Jahr 2019 für einen Gesamtbetrag von € 10.500;
 - 6 Kontrollen und Kontrollen von MUD-Erklärungen in den Jahren 2020 und 2021 für jährliche Gesamtbeträge von 9.204 Euro;
- 2) die Einnahme von 1.500,00 Euro Zusatzbetrag, verglichen mit dem zuvor durch Beschluss Nr. 626 vom 23.07.2019 festgestellten auf dem Kapitel E03500.0780 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2019-2021 für das Finanzjahr 2020 als Nachtrag für das Finanzjahr 2019 festzustellen;
- 3) die Einnahme von 204,00 Euro, Zusatzbetrag, verglichen mit dem zuvor durch Beschluss Nr. 626 vom 23.07.2019 festgestellten, auf dem Kapitel E03500.0780 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2019-2021 für das Finanzjahr 2020 festzustellen;
- 4) die Einnahme von 204,00 Euro, Zusatzbetrag, verglichen mit dem zuvor durch Beschluss Nr. 626 vom 23.07.2019 festgestellten, auf dem Kapitel E03500.0780 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2019-2021 für das Finanzjahr 2021 festzustellen.
- APPA:
- 7 controlli nel 2019 per un importo complessivo di 10.500 euro;
 - 6 controlli e l'attività di studio delle dichiarazioni MUD nel 2020 e 2021 per importi complessivi annui di 9.204 euro;
- 2) di accertare in entrata l'importo aggiuntivo, rispetto a quello precedentemente accertato con delibera n. 626 del 23-07-2019, di euro 1.500,00 sul capitolo E03500.0780 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2019-2021 per l'anno finanziario 2020, a titolo di integrazione per l'esercizio 2019;
- 3) di accertare in entrata l'importo aggiuntivo rispetto a quello precedentemente accertato con delibera n. 626 del 23-07-2019, di euro 204,00 sul capitolo E03500.0780 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2019-2021 per l'anno finanziario 2020;
- 4) di accertare in entrata l'importo aggiuntivo rispetto a quello precedentemente accertato con delibera n. 626 del 23-07-2019, di euro 204,00 sul capitolo E03500.0780 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2019-2021 per l'anno finanziario 2021.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 21/10/2020 11:21:21 Il Direttore d'ufficio
SCHWARZ HELMUTH

Der Abteilungsdirektor 21/10/2020 11:31:02 Il Direttore di ripartizione
RUFFINI FLAVIO

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

22/10/2020 12:15:07
CASTLUNGER LUDWIG

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

27/10/2020

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

27/10/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

27/10/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma